



ДОТРИМОЙТЕСЯ ВИМОГ ЦЬОГО ПОСІБНИКА КОРИСТУВАЧА  
ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРИВАЛОЇ БЕЗПЕРЕБІЙНОЇ РОБОТИ ВИРОБУ

Усі дії, пов'язані з підключенням, налаштуванням, обслуговуванням та ремонтом виробу, проводити лише при знятій напрузі мережі.

**До обслуговування та монтажу допускаються особи, які мають право самостійної роботи на електроустановках з напругою електротривалості до 1000 В, після вивчення цього посібника користувача.**

- Однофазна мережа, до якої підключається виріб, повинна відповідати чинним нормам.
- Стационарна електропроводка повинна бути обладнана автоматичним вимикачем.
- Підключення необхідно здійснювати через автоматичний вимикач, вбудований у стационарну проводку. Проміжок між контактами автоматичного вимикача на всіх полюсах має становити не менше 3 мм.

- Перед установленням вентилятора переконайтесь у відсутності пошкоджень крильчатки, корпусу, решітки, а також у відсутності в корпусі вентилятора сторонніх предметів, які можуть пошкодити лопаті крильчатки.
- Під час монтажу вентилятора не допускайте стискання корпусу! Деформація корпусу може привести до заклинування крильчатки та підвищеного шуму.
- Забороняється використовувати виріб не за призначенням та здійснювати будь-які модифікації або дороблення.
- Необхідно вживати заходів для запобігання потраплянню диму, чадних газів та інших продуктів горіння до приміщення через відкриті димоходи та інші протипожежні пристрой, а також виключити можливість появи зворотного потоку газів від пристрой, які використовують газове або відкрите полум'я.
- Переміщуване в системі повітря не повинне містити пилу, твердих домішок, а також липких речовин та волокнистих матеріалів.
- Забороняється використовувати виріб у легкозаймистому та

вибухонебезпечному середовищі, яке містить, наприклад, випари спирту, бензину, інсектицидів.

- Не закривайте і не загороджуйте всмоктувальний та випускний отвори виробу, щоб не перешкоджати оптимальному потоку повітря.
- Не сідайте на виріб та не кладіть на нього будь-які предмети.
- Цим виробом можуть користуватися діти 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями за умови, що вони при цьому перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечної використання виробу та визнають можливі ризики.
- Дітям забороняється грatisя з виробом.



ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ СТРОКУ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРІБ ПІДЛЯГАЄ ОКРЕМІЙ УТИЛІЗАЦІЇ.  
НЕ УТИЛІЗУЙТЕ ВИРІБ ІЗ НЕВІДСОРТОВАНИМИ ПОБУТОВИМИ ВІДХОДАМИ!

#### КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Вентилятор	— 1 шт.
Шурупи з дюбелами	— 4 шт.
Винтушка пластикова (всі моделі з таймером)	— 1 шт.
Посібник користувача	— 1 шт.
Коробка пакувальна	— 1 шт.

#### СТИСЛИЙ ОПИС

Виріб являє собою канальний вентилятор змішаного типу для прямової або витяжної вентиляції приміщення.

Вентилятор виготовляється для каналів діаметром 100, 125, 150, 160, 250 та 315 мм.

Виріб для каналів 100, 125, 150, 160 обладнано двошвидкісним двигуном, для каналів 250 і 315 — одношвидкісним.

#### ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Вентилятор призначений для підключення до однофазної мережі змінного струму напругою 220...240 В та частотою 50/60 Гц.

Вентилятор розрахований на тривалу роботу без відключення від електромережі.

Напрям руху повітря має збігатися зі стрілкою на корпусі вентилятора.

Тип захисту від доступу до небезпечних частин та проникнення води — IPX4.

Вентилятор дозволяється експлуатувати за температури навколишнього повітря в межах від +1 °C до +45 °C.

Температура повітря, яка переміщується, не повинна перевищувати +60 °C.

За типом захисту від ураження електричним струмом виріб належить до пристрів II класу згідно з ДСТУ 3135.0-95 (ГОСТ 30345.0-95).

Тип кліматичного виконання виробу — УХЛ 4.2 згідно з ДСТУ 15150-69.

## СТРУКТУРА УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ

TT ХХХ С X

### Опції:

- Т — таймер
- У — з електронним модулем «за температурою» та вбудованим у канал вентилятора датчиком температури, шнур живлення 0,4 м
- Ун — з електронним модулем «за температурою» та виносним датчиком температури, шнур живлення 0,4 м
- У1 — з електронним модулем «за таймером» та вбудованим у канал вентилятора датчиком температури, шнур живлення 0,4 м
- У1н — з електронним модулем «за таймером» та виносним датчиком температури, шнур живлення 0,4 м
- П — вбудований регулятор обертів та шнур живлення 0,4 м
- Р — шнур живлення 0,4 м
- В — обладнаний перемикачем

### Дані про підвищеної потужності

Діаметр патрубка, мм

Вентилятор каналний

## МОНТАЖ

Вентилятор встановлюється горизонтально або вертикально, на підлозі, на стіні або стелі (рис. 1), як самостійно, так і в складі наборів з паралельним або послідовним з'єднанням (рис. 2).

З боку патрубка всмоктування необхідно встановити:

- за горизонтального всмоктування — повітропровід задування не менше 1 м;
- за вертикального всмоктування — козирок, що запобігає потрапленню водог до вентилятора.

Вихідний патрубок завжди повинен бути з'єднаний з повітропровідом.

Послідовність монтажу вентилятора показана на рис. 3-10 та 25-30.

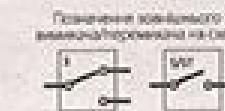
Схеми підключення до електричної мережі показані на рис. 11-24.

### Позначення на схемі:

- L1 — клеза мінімальної швидкості;
- L2 — клеза максимальної швидкості;
- QF — автоматичний вимикач;
- S — зовнішній перемикач швидкості;
- ST — зовнішній вимикач (наприклад, освітлення);
- X — зовнішній клезми.



Позначення зовнішнього  
вимикача на схемі



Позначення зовнішнього  
вимикач-перемикача на схемі



Автоматичний  
вимикач



Зовнішній  
вимикач-перемикач

### АЛГОРИТМ РОБОТИ ЕЛЕКТРОНІКИ

Вентилятор TT XXX T починає роботу при подаванні напруги на вхідну клому LT вимиканем (наприклад, увімкнення освітлення у приміщенні).

Після зняття напруги керування вентилятор продовжує роботу впродовж часу, заданого таймером (становити від 2 — до 30 хвилин).

Для регулювання часу затримки увімкнення вентилятора поверніть ручку потенціометра Т за годинниковою стрілкою для збільшення і проти годинникової стрілки для зменшення часу затримки увімкнення відповідно (рис. 31).

**Увага!** Схема таймера знаходитьться під напругою мережі. Регулювання проводити тільки після відключення вентилятора від мережі. До комплекту постачання вентилятора входить спеціальна пластикова викрутка для регулювання налаштувань вентилятора. Використовуйте її для змінення часу затримки вимикання вентилятора. Застосування металевої викрутки, ножа тощо для регулювання може привести до виходу з ладу плати електроніки.

Вентилятор TT XXX U (У1) (рис. 33) обладнано електронним модулем TSC (контролер швидкості з електронним термостатом) для автоматичного змінення швидкості обертання (залежно від температури повітря).

На кришці клемного відсіку розташовані 2 ручки керування:

- попереднього встановлення швидкості;
- порогу спрацьування електронного термостата.

Індикатор роботи термостата розташований на кришці вентилятора.

Він горить, коли температура повітря перевищує встановлене значення.

Для встановлення порогу спрацьування термостата поверніть ручку регулятора температури за годинниковою стрілкою для збільшення і проти годинникової стрілки для зменшення значення відповідно.

Для встановлення швидкості (витрати повітря) поверніть ручку регулятора швидкості у такий самий спосіб.

Існують два алгоритми роботи — за температурою і за таймером:

— за температурою (TT XXX У): для підтримання температури повітря з точністю менше 2 °C (перемикання швидкості вентилятора відбувається рідко). Коли температура повітря в приміщенні перевищує встановлене значення, вентилятор перемиканняся на максимальну швидкість. У разі падіння температури нижче встановленого порогу на 2 °C (або, якщо температура від самого початку була нижче встановленого порогу) вентилятор працює на встановленій швидкості.

— за таймером (TT XXX У1): для точного підтримання температури повітря. Перемикання швидкості відбуваються частіше в порівнянні з алгоритмом роботи за таймером, але мінімальна тривалість роботи на одній швидкості становить 5 хвилин. Коли температура повітря в приміщенні перевищує встановлене значення, вентилятор перемиканняся на максимальну швидкість. Коли температура повітря опускається нижче встановленого порогу, таймер затримки починає 5-хвілинний відлік, після чого вентилятор перемиканняся на встановлену низьку швидкість.

Якщо температура повітря спочатку нижче встановленого значення, вентилятор сразу працює на встановленій низькій швидкості.

Вентилятор TT XXX П (рис. 34) обладнано регулятором швидкості, який дозволяє увімкнути та вимкнути вентилятор, плавно регулювати швидкість обертання (витрату повітря) у діапазоні від мінімальної до максимальної.

### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Поверхні виробу вимагають періодичного (кожні 6 місяців) очищення від бруду та пилу (рис. 35-41).

Відключіть вентилятор від електричної мережі перед проведеним роботі з технічного обслуговування.

Очистіть вентилятор м'якою тканиною або півником, засмоченими у водному розчині нейтрального мийного засобу. Не допускайте попадання рідини на електричні компоненти (рис. 40).

Після очищення пропріть поверхні виробу насухо.

## ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Зберігати виріб потрібно в заводській упаковці у вентильованому приміщенні за температури +5...+40 °C та відносної вологості не вище 70 %.
- Нанесіть у поєтір винтарі та донішок, що викликають корозію і порушують ізоляцію та герметичність упаковки, не допускається.
- Для вантажно-розвантажувальних робіт використовуйте відповідну підйомучу техніку для запобігання можливим пошкодженням виробу.
- Під час вантажно-розвантажувальних робіт виконуйте вимоги переміщення для цього типу вантажів.
- Транспортувати виріб дозволяється будь-яким видом транспорту за умови збереження виробу від атмосферних опадів та місцевих пошкоджень. Транспортування виробу дозволене лише в робочому положенні.
- Завантаження та розвантаження проводити без різких поштовхів та ударів.
- Перед першим увімкненням після транспортування за низьких температур виріб необхідно витримати за температури експлуатації не менше ніж 3-4 годин.

## ГАРАНТІЙ ВИРОБНИКА

Виробник встановлює гарантійний строк виробу тривалістю 60 місяців з дати продажу виробу через роздрібну торговельну мережу за умови виконання користувачем правил транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації виробу.

У разі появи порушень у роботі виробу з вини виробника впродовж гарантійного строку користувач має право на безкоштовне усунення недоліків виробу шляхом проведення виробником гарантійного ремонту.

Гарантійний ремонт полягає у виконанні робіт, пов'язаних із усуненням недоліків виробу, для забезпечення можливості використання такого виробу за призначеним впродовж гарантійного строку. Усунення недоліків здійснюється шляхом заміни або ремонту комплектувальних або окремої комплектувальної виробу.

## Гарантійний ремонт не включає в себе:

- періодичне технічне обслуговування;
- монтаж/демонтаж виробу;
- налаштування виробу.

Для проведення гарантійного ремонту користувач повинен надати виріб, посібник користувача з позначкою про дату продажу та розрахунковий документ, який підтверджує факт купівлі. Модель виробу має відповісти моделі, вказаній у посібнику користувача.

З питань гарантійного обслуговування на території України звертатися: офіційний представник виробника: ПрАТ «Вентиляційні системи», м. Київ, вул. М. Коцюбинського, 1, Тел. (044) 406-36-27.

## Гарантія виробника не поширюється на нижче наведені випадки:

- неподдання користувачем виробу в комплектності, зазначеній у посібнику користувача, в тому числі демонтаж користувачем комплектувальних виробу;
- невідповідність моделі, марки виробу даним, вказаним на упаковці виробу та в посібнику користувача;
- несвоєчасне технічне обслуговування виробу;
- наявність зовнішніх пошкоджень корпусу (пошкодженнями не відаються зовнішні зміни виробу, необхідні для його монтажу) та внутрішніх вузлів виробу;
- внесення до конструкції виробу змін або здійснення доробок виробу;
- заміна або використання вузлів, деталей та комплектувальних виробу, не передбачені виробником;
- використання виробу не за призначеним;
- порушення користувачем правил монтажу виробу;
- порушення користувачем правил корування виробом;
- підключення виробу до електричної мережі з напругою, відмінною від вказаної в посібнику користувача;

**народна вентиляція**  
**DOMOVENT**

- вихід виробу з ладу внаслідок страйбів напроти в електричній мережі;
- здійснення користувачем самостійного ремонту виробу;
- здійснення ремонту виробу особами, не уповноваженими на це виробником;
- слипання гарантійного строку виробу;
- порушення користувачем встановлених правил переведення виробу;
- порушення користувачем правил зберігання виробу;
- вчинення третьими особами протиправних дій щодо виробу;
- вихід виробу з ладу внаслідок виникнення обставин непереборної сили (пожежа, паводок, землетрус, вітер, військової дії будь-якого характеру, блокади);
- відсутність пломб, якщо наявність таких передбачена посібником користувача;
- некадання посібника користувача з позначкою про дату продажу виробу;
- відсутність розрахункового документа, який підтверджує факт купівлі виробу.

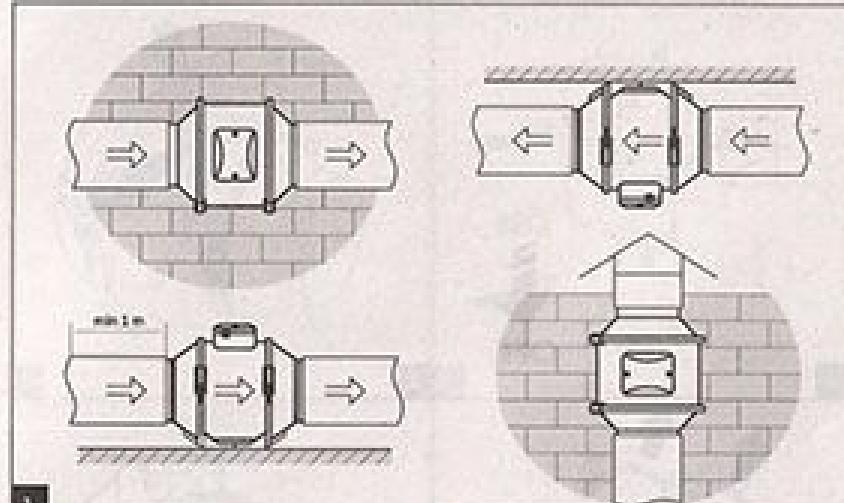


**ДОТРИМУЙТЕСЯ ВИМОГ ЦЬОГО ПОСІБНИКА КОРИСТУВАЧА ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРИВАЛОЇ  
БЕЗПЕРЕБІЙНОЇ РОБОТИ ВИРОБУ**

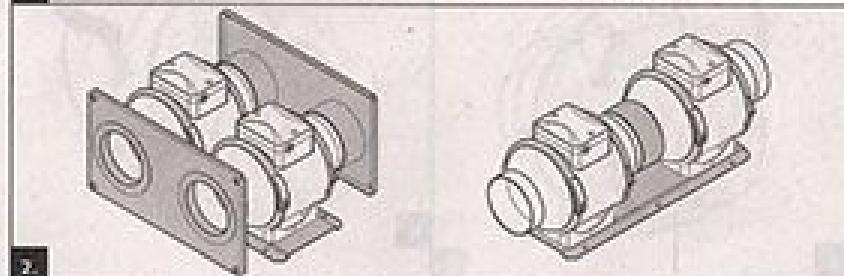


**ГАРАНТІЙНІ ВИМОГИ КОРИСТУВАЧА РОЗГЛЯДАЮТЬСЯ ПІСЛЯ НАДАННЯ НИМ ВИРОБУ,  
ГАРАНТІЙНОГО ТАЛОНУ, РОЗРАХУНКОВОГО ДОКУМЕНТА Й ПОСІБНИКА КОРИСТУВАЧА З  
ПОЗНАЧКОЮ ПРО ДАТУ ПРОДАЖУ**

**народна вентиляція**  
**DOMOVENT**



1.



2.